

# CITY of BOSTON

جارنا العزيز ،

لطالما كانت بوسطن رائدة في العمل المناخي. فقد اتخذنا في السنوات الأخيرة خطوات هامة للحد من الانبعاثات التي تسبب تغير المناخ، ولحماية أحياناً من آثار تغير المناخ، مع التركيز على السكان الأكثر عرضة للخطر. وإذا نمضي قدمًا في طريقنا مسلحين بهذا التركيز القوي على الاستدامة ومبادئ العدالة والإنصاف، فإننا فخورين أن نعرض عليكم خيار آمن وبأسعار معقولة ومتعدد للحصول الطاقة الكهربائية من خلال برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع.

يتبع البرنامج لمدينة بوسطن بتوحيد القوة الشرائية للسكان والشركات لشراء كهرباء متعددة بأسعار معقولة، وتوصيل الكهرباء بطريقة آمنة ومرحية لجميع العملاء. يقدم برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع أفضل لمصدر الكهرباء التي تمنح الطاقة لمعيشتنا عن طريق عرض ثلاث منتجات للعملاء للاختيار من بينهم، والمساح للسكان بالتحكم بشكل أفضل في مستقبل الطاقة الخاصة بهم من خلال وضع سلطة اتخاذ القرار في أيدي جهة عامة، وهي مدينة بوسطن. وعلى الرغم من أن البرنامج لا يمكن أن يضمن توفير التكاليف، إلا أن مدينة بوسطن ملتزمة بالعمل من أجل الحصول على أسعار كهربائية يسيرة التكلفة ومستقرة.

تتضمن المواد المرفقة معلومات مهمة يجب مراعاتها عند اتخاذ قرار "إلغاء الاشتراك" في البرنامج أو إذا كنت ترغب في شراء الكهرباء من خلال برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع. سترسل إليك مدينة بوسطن باستمرار تحديثات بشأن هذا البرنامج والخيارات المتاحة أمامك. ويمكنك أيضًا زيارة [boston.gov/community-choice-electricity](http://boston.gov/community-choice-electricity) أو الاتصال بالرقم 1-1-3 للحصول على مزيد من المعلومات حول البرنامج والاختيار المقدم في نموذج إشعار المستهلك المرفق. على ظهر هذا الخطاب، تجدون معلومات عن الندوات الإلكترونية القادمة التي تستضيفها لكي تتعارفوا على المعلومات وتوجهون أي سؤال لديكم.

تُعد بوسطن بالفعل واحدة من أكثر المدن كفاءة في استخدام الطاقة في الولايات المتحدة، وبعد برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع خطوة مهمة تساعدنا في الوصول إلى هدفنا النهائي المتمثل في تحديد الكربون بحلول العام 2050. أدعوك للتفكير في أن تكونوا جزءاً من هذا البرنامج من أجل ضمان مستقبل أكثر استدامة وقدرة على التكيف لمدينة بوسطن.

مع خالص التقدير،



克里斯柯克  
رئيس شؤون البيئة والطاقة والمساحات المفتوحة في مدينة بوسطن

# CITY of **BOSTON**

لمعرفة المزيد حول برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع وكيفية الاستفادة منه، يُرجى الانضمام إلينا خلال إحدى الندوات الإلكترونية والمجدولة أدناه.

الوقت	التاريخ
1 - 12 ظهراً	الثلاثاء، 6 ابريل 2021
6 - 7 مساءً	الخميس، 8 ابريل 2021

يُرجى زيارة هذا الرابط [bit.ly/CCEWebinars](http://bit.ly/CCEWebinars) للتسجيل في إحدى الندوات.  
يُرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني [environment@boston.gov](mailto:environment@boston.gov) لتقديم طلب إدراج لغة معينة.

يتوفر هذا الخطاب الإشعاعي ومصادر المعلومات الإضافية على موقعنا الإلكتروني: [boston.gov/community-choice-electricity](http://boston.gov/community-choice-electricity)



# مدينة بوسطن

## برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع

### أشعار المستهلك

15 مارس 2021

عزيزي مستهلك الخدمات الأساسية ببوسطن:

يسر مدينة بوسطن أن تعلن أن شركة Constellation NewEnergy, Inc ("Constellation") قد اختارت كمورد لبرنامجهما الذي يحمل اسم الكهرباء من اختيار المجتمع ("البرنامج"). هذا البرنامج عبارة عن تجمع يمكن الحكومة المحلية من جمع القوة الشرائية لسكانها والشركات القائمة بها لتزويدهم بديل لخدمة إيفرسورس الأساسية (قوانين ماساتشوستس العامة، فصل رقم 164، فقرة 134) يؤثر هذا البرنامج فقط على الجزء الخاص بالتورث الشهري. ولن يؤثر على الجزء المستلم من فاتورتك الشهري. ستواصل إيفرسورس توصيل الكهرباء الخاصة بك لكن بوسطن اختارت المورد الخاص بالبرنامج. ستتوفر شركة Constellation إمدادات الطاقة الكهربائية لجميع المستهلكين الموجودين حالياً في الخدمة الأساسية في بوسطن. يهدف هذا الخطاب إلى إخباركم عن هذا البرنامج الخاص بالإمداد بالطاقة الكهربائية. ووفقاً لقانون الولاية، فإنه يعلمك أيضاً بحقوقك والخيارات المتاحة أمامك في حال لم ترغب في المشاركة في البرنامج.

- ✓ سيم تسجيلك تلقائياً في هذا البرنامج في حال لم تختر عدم المشاركة وإلغاء الاشتراك.
- ✓ يعين عليك الرد قبل 19 إبريل 2021 إن كنت لا ترغب في أن تكون من بين المسجلين تلقائياً.

لن تلاحظ أي تغيير في خدمة الكهرباء الخاصة بك. الاختلاف الوحيد الذي ستلاحظه هو طباعة اسم Constellation تحت قسم "خدمات المورد" في فاتورتك الشهري. ستستمر في تلقي فاتورة واحدة من إيفرسورس. وستواصل إرسال مدفوعاتك إلى إيفرسورس من أجل معالجتها. ستستمر إيفرسورس في الاستجابة لحالات الطوارئ، وقراءة العدادات، وصيانة خطوط التوزيع والنقل. وستظل المصداقية وجودة الخدمة كما هي. وعلاوة على ذلك، فستستمر في التمتع بجميع حقوق وحماية المشترك الحالية.

#### الأسعار النسبية والشروط

إيفرسورس (خدمات المورد فقط)	برنامج بوسطن* (خدمات المورد فقط)			
الخدمات الأساسية	اختياري أخضر 100	أساسي اختياري	قياسي	السعر
0,11795 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,14764 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,10959 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,11409 دولار لكل كيلو وات ساعة	سكنى المؤسسات التجارية والصناعية الصغيرة المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة إنارة الشوارع
0,11086 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,14764 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,10959 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,11409 دولار لكل كيلو وات ساعة	
0,09427 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,14764 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,10959 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,11409 دولار لكل كيلو وات ساعة	
0,11086 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,14764 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,10959 دولار لكل كيلو وات ساعة	0,11409 دولار لكل كيلو وات ساعة	
تنوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس	100 % من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفتنة الأولى ماساتشوستس	تنوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس	10 % من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفتنة الأولى ماساتشوستس أعلى من الحد الأدنى لمتطلبات الولاية	محتوى الطاقة المتجددة
1 يناير 2021 - 30 يونيو 2021	[تنغير أسعار الاستهلاك للأماكن السكنية والممؤسسات التجارية والصناعية الصغيرة وإنارة الشوارع كل 6 أشهر. وتتغير أسعار المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة كل 3 أشهر.]	فبراير 2021 - نوفمبر 2021	[تنطبق الأسعار على بداية الخدمة ونهايتها في أيام الشهر الذي تم فيه قراءة العداد في منطقة خدمتك.]	المدة الزمنية
قد تلتقي رسوم تسوية أو اتمان المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة فقط	لا توجد رسوم			شروط الخروج

\* يشمل السعر (1) رسوم الاستشارة 0,0007 دولار لكل كيلو وات ساعة لتسهيل برنامج بوسطن المسمى الكهرباء من اختيار المجتمع، و (2) المجموع التشغيلي 0,00008 دولار لكل كيلو وات ساعة لتمويل تكاليف الموظفين المرتبطة بمنصب مدير الطاقة في المدينة.

\* قد يرتفع السعر نتيجة لتغيير في القانون ينتج عنه زيادة مباشرة ومامدية في التكاليف خلال مدة العقد.

#### معلومات هامة

- في الوقت الحالي، سعر تجميع الاستهلاك للأماكن السكنية أقل من سعر خدمة إيفرسورس الأساسية. تم تحديد سعر تجميع الاستهلاك لمدة 9 أشهر (من فبراير 2021 إلى نوفمبر 2021) في حين يتغير سعر خدمة إيفرسورس الأساسية مرتين في السنة، مرة في يناير وأخرى في يوليو. ونتيجة لذلك، فقد لا يكون سعر التجميع دائماً أقل من خدمة إيفرسورس الأساسية. الهدف من التجميع هو توفير المدخرات على مدى عمر البرنامج مقابل سعر خدمة إيفرسورس الأساسية. ومع ذلك، فلا يمكن ضمان مثل هذه المدخرات والمدخرات المستقبلية.
- لا توجد رسوم على الانسحاب من البرنامج والعودة إلى خدمة إيفرسورس الأساسية.

إذا استلمت هذا الإشعار من خلال البريد، فلن تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء للمشاركة في البرنامج.

سيُسجّل جميع مستهلكي الخدمات الأساسية الذين تم إرسال هذا الإخطار إليهم بالبريد تلقائياً في البرنامج، وسيبدأون في الاستفادة من سعر التجميع الذي يبدأ في اليوم الذي تتم فيه قراءة عدادك في شهر مايو 2021. يختلف هذا التاريخ حسب منطقة الخدمة. يظهر تاريخ قراءة العداد على فاتورتك.

تابع فاتورة إيفرسوس الخاصة بك لمزيد من الإشعارات عن البرنامج.

- سيرد في فاتورتك عن شهر مايو 2021 أنك قد تحولت إلى برنامج بوسطن.
- وستشير فاتورتك عن شهر يونيو 2021 إلى مورد بوسطن وسعر التجميع تحت قسم "خدمات المورد".

خطة الميزانية أو المستهلكون من ذوي معدل الدخل المنخفض المؤهلون سيستمرون في تلقي هذه الفوائد من إيفرسوس.

سيستمر مستهلكو الطاقة الشمسية ولوحات الطاقة الشمسية في تلقي صافي القياس أو أرصدة الفواتير أثناء تلقي إمدادات الكهرباء بموجب البرنامج، ولن تتغير قيمة هذه الاعتمادات من خلال المشاركة في البرنامج.

سيتم دفع أي ضرائب مطبقة كجزء من رسوم إمداد الطاقة بالبرنامج. وستكون مسؤولاً عن تحديد الضرائب وطلب الإعفاء من تحصيلها من خلال تقديم الوثائق المناسبة.

ولكي يحصل المستهلكون من أصحاب الأعمال التجارية الصغيرة على الإعفاء الضريبي، فإنه يتبع عليهم إرسال نسخة من شهادة الإعفاء عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس مباشرةً إلى Constellation على [\(877\) 4968-243](mailto:CNETaxForms@constellation.com) أو (فاكس) من أجل الحفاظ على حالة الإعفاء الضريبي الخاصة بهم.

إذا كنت قد اخترت بالفعل مورداً منافساً خاصاً بك، فيجب عليك إلغاء الاشتراك في هذا البرنامج. سيضمن لك ذلك الاستمرار في الحصول على الكهرباء من هذا المورد المنافس.

وإذا كنت قد اخترت بالفعل خيار التزود بالطاقة الخضراء من خلال إيفرسوس، فلن تؤثر مشاركتك في هذا البرنامج على مشاركتك في خيار التزود بالطاقة الخضراء هذا.

إذا كنت لا ترغب في المشاركة في هذا البرنامج، فيمكنك: 1) إلغاء الاشتراك والاستمرار في دفع سعر خدمة إيفرسوس الأساسية؛ أو 2) إلغاء الاشتراك و اختيار المورد المنافس الخاص بك (إذا كان متاحاً لك أحدهم).

#### كيفية إلغاء الاشتراك

- التوقيع وإرجاع بطاقة إلغاء الاشتراك المرفقة في الطرف المدفوع بالبريد المقدم؛ أو
- قم بزيارة [boston.gov/community-choice-electricity](http://boston.gov/community-choice-electricity) وانقر فوق زر إلغاء الاشتراك، ثم املأ نموذج إلغاء الاشتراك وأرسله؛ أو
- اتصل بConstellation على (833) 3161-930 واطلب البقاء في خدمة إيفرسوس الأساسية.

لا يزال بإمكانك إلغاء الاشتراك بدون رسوم في أي وقت بعد التسجيل. قد يستغرق الأمر دورتين من دورات الفوترة قبل أن تعود إلى خدمة إيفرسوس الأساسية. إذا اخترت إلغاء الاشتراك بعد التسجيل الأولي، فيمكنك إرسال نموذج إلغاء الاشتراك إلى [boston.gov/community-choice-electricity](http://boston.gov/community-choice-electricity) أو اتصل بConstellation على (833) 3161-930 واطلب البقاء في خدمة إيفرسوس الأساسية.

لاختيار المنتجات الأساسية أو منتج طاقة متجددة 100% من نيو إنجلاند، قم بزيارة <a href="http://boston.gov">boston.gov</a> أو يمكنك أن تتصفح <a href="http://community-choice-electricity/">community-choice-electricity/</a> أو أحد المنتجات التالية:
• المنتج الأساسي الاختياري في بوسطن يتوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماتشوشتس. يتم تقديم هذا المنتج بسعر 0,10959 دولار لكل كيلو وات ساعة لمدة 9 أشهر (من فبراير 2021 إلى نوفمبر 2021).
• المنتج الاختياري الأخضر 100% في بوسطن يوفر 100% من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفئة الأولى ماتشوشتس، ويتم تحقيقه من خلال شراء 82% من شهادات الطاقة المتجددة الإضافية (RECs) أعلى من متطلبات الولاية لمصادر الطاقة المتجددة هذه في ذلك الوقت. يتم تقديم هذا المنتج بسعر 0,14764 دولار لكل كيلو وات ساعة لمدة 9 أشهر (من فبراير 2021 إلى نوفمبر 2021).

لمزيد من المعلومات التفصيلية بشأن برنامج بوسطن، يرجى زيارة [boston.gov/community-choice-electricity](http://boston.gov/community-choice-electricity) أو اتصل بنا على الرقم المجاني (855) 5868-402. لمعرفة المزيد عن Constellation، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: [constellation.com/ma-boston](http://constellation.com/ma-boston).

للطلاع على أسعار خدمة إيفرسوس الأساسية، يرجى زيارة:

- أسعار الأماكن السكنية - [eversource.com/content/ema-c/residential/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service](http://eversource.com/content/ema-c/residential/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service)
- أسعار المؤسسات التجارية -- [eversource.com/content/ema-c/business/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service](http://eversource.com/content/ema-c/business/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service)

شركة كولونيال باور جروب، وهي شركة استشارات في مجال الطاقة تم اختيارها على أساس تنافسي من قبل مدينة بوسطن لتسهيل برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع.

# برنامج الكهرباء لاختيار المجتمع في بوسطن

## بطاقة رد إلغاء الاشتراك

إذا كنت ترغب في المشاركة في برنامج الكهرباء لاختيار المجتمع في بوسطن، فلن تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء. سوف يتم تسجيلك تلقائيا.

- تعليمات إلغاء الاشتراك
- إذا كنت لا ترغب في المشاركة:
- قم بالتوقيع وكتابة التاريخ
  - ضعها في الطرف المقدم
  - أرسلها بالبريد

يجب أن يتم توقيع البطاقة من قبل العميل المسجل الذي يظهر اسمه في العنوان الموجود على هذه البطاقة. يجب ختم الملف بختم بريد بحلول 19 إبريل 2021 لإلغاء الاشتراك في البرنامج قبل التسجيل تلقائياً.

رقم الحساب:

كود إلغاء الاشتراك



التاريخ

التوقيع